

**SLOVENSKÁ INŠPEKCIA ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA**  
**Inšpektorát životného prostredia Košice**  
Rumanova 14, 040 53 Košice

Číslo : 7940/57/2022-29001/2022/571420108/Z8

Košice 17.08.2022



## **R O Z H O D N U T I E**

Slovenská inšpekcia životného prostredia, Inšpektorát životného prostredia Košice, odbor integrovaného povoľovania a kontroly (ďalej len „IŽP Košice“), ako príslušný orgán štátnej správy podľa § 9 a § 10 zákona č. 525/2003 Z. z. o štátnej správe starostlivosti o životné prostredie a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a § 32 ods. 1 písm. a) zákona č. 39/2013 Z. z. o integrovanej prevencii a kontrole znečisťovania životného prostredia a o zmene a doplnení niektorých zákonov (ďalej len „zákon č. 39/2013 Z. z. o IPKZ“), podľa § 3 ods. 3 písm. b) bod 4 a § 20 ods. 1 zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ, na základe vykonaného konania podľa zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ a zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní (správny poriadok) v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon č. 71/1967 Zb. o správnom konaní“)

**mení a dopĺňa**

### **i n t e g r o v a n é   p o v o l e n i e**

vydané rozhodnutím IŽP Košice č. 8599-2010/2011/Kov/571420108 zo dňa 25.01.2011 (právoplatnosť 15.02.2011) v znení zmien vydaných rozhodnutiami IŽP Košice č. 6308-22113/2011/Wit/571420108/Z1 zo dňa 05.08.2011 (právoplatnosť 30.08.2011), č. 3009-15937/2013/Wit,Pal/571420108/Z2 zo dňa 26.06.2013 (právoplatnosť 30.07.2013), č. 5076-22077/2013/Wit/571420108/ZK3 zo dňa 22.8.2013 (právoplatnosť 17.09.2013), č. 7266-830/2014/Pal/571420108/Z4 zo dňa 13.01.2014, č. 8312-40024/2015/Pal/571420108/Z6 zo dňa 13.01.2016, č. 7147-40230/2015/Wit/571420108/Z5-SP zo dňa 19.01.2016 a č. 8312-40024/2015/Pal/571420108/Z6 zo dňa 13.01.2016 (právoplatnosť 29.01.2014) (ďalej len „integrované povolenie“),

**Tatranská mliekareň a.s.**  
Nad Traťou 26, 060 01 Kežmarok  
Okres: Kežmarok

**prevádzkovateľovi:**

obchodné meno: **Tatranská mliekareň a.s.**  
 sídlo: **Nad Traťou 26, 060 01 Kežmarok**  
 IČO: **31 654 363**

**Predmetom zmeny integrovaného povolenia podľa § 3 ods. 3 zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ je v oblasti ochrany ovzdušia udelenie súhlasu na vydanie zmeny technologických zariadení stacionárnych zdrojov znečisťovania ovzdušia; ak si schvaľované zmeny nevyžadujú kolaudáciu podľa osobitného predpisu, je súčasťou integrovaného povolenia aj súhlas na zmenu užívania stacionárnych zdrojov znečisťovania ovzdušia a súhlas na skúšobnú prevádzku týchto zdrojov po vykonaných zmenách podľa § 3 ods. 3 písm. a) bod 3 zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ.**

**Integrované povolenie sa mení a dopĺňa nasledovne:**

- 1) V časti I. Údaje o prevádzke, B. Opis prevádzky a technických zariadení na ochranu ovzdušia, vody a pôdy v prevádzke sa v odseku 2.4 Výroba pary a teplej vody ruší veta:**

Kotly K1 a K2 sú identické typu VSP 2,5 o tepelnom príkone 2 x 1,852 MW a spaliny z nich sú odvádzané do ovzdušia bez čistenia komínmi KK1, resp. KK2 o výške 12 m.

**a nahrádza sa novým znením:**

Kotol K1 typu VSP 2,5 o tepelnom príkone 1,852 MW s odvodom spalín do ovzdušia bez čistenia komínom KK1 o výške 12 m a kotol K2 typu BOSCH UL-S 5000 o tepelnom príkone 3,405 MW s odvodom spalín do ovzdušia bez čistenia komínom KK2 o výške 12 m.

- 2) V časti II. Podmienky povolenia, B. Emisné limity, 1. Emisie znečisťujúcich látok do ovzdušia sa mení podmienka č. 1.1 a nahrádza sa nasledovným znením:**

- 1.1 Prevádzkovateľ je povinný zabezpečiť, aby limitné hodnoty pre jednotlivé znečisťujúce látky uvedené v tabuľke č. 4 tohto rozhodnutia neboli prekročené. Emisné limity sú určené pre nasledujúce znečisťujúce látky:
  - oxidy dusíka vyjadrené ako oxid dusičitý (ďalej len „NO<sub>x</sub> ako NO<sub>2</sub>“),
  - oxid uhoľnatý (ďalej len „CO“).

Tabuľka č. 4 Emisné limity pre znečisťujúce látky emitované z kotolní

Zdroj emisií príkon palivo	Miesto vypúšťania emisií	Znečisťujúca látka	Emisný limit [mg.m <sup>-3</sup> ]	Vzťažné podmienky
Kotol K1 v plynovej kotolni 1,852 MW ( ZPN)	Komín KK1 12,0 m	NO <sub>x</sub>	200	1), 2)
		CO	100	1),2)

Kotol K2 v plynovej kotolni 3,405 MW (ZPN)	Komín KK2 12,0 m	NO <sub>x</sub>	200	1), 2)
		CO	100	1), 2)
Kotol K3 v plynovej kotolni 1,95MW (ZPN)	Komín KK3 12,5 m	NO <sub>x</sub>	200	1), 2)
		CO	100	1), 2)

- 1) Hmotnostná koncentrácia vyjadrená ako koncentrácia v suchom plyne pri štandardných stavových podmienkach, tlak 101,325 kPa, teplota 0 °C a referenčný obsah kyslíka 3 % obj.
- 2) Emisný limit vyjadrený ako hmotnostná koncentrácia pri diskontinuálnom oprávnenom meraní sa považuje za dodržaný, ak žiaden výsledok diskontinuálneho merania neprekročí stanovenú hodnotu emisného limitu.

**3) V časti II. Podmienky povolenia, J. Požiadavky na skúšobnú prevádzku pri novej prevádzke alebo pri zmene technológie a opatrenia pre prípad zlyhania činnosti v prevádzke sa dopĺňajú nasledovné nové podmienky:**

1. Prevádzkovateľ má povolené vykonávať skúšobnú prevádzku na zdroji Kotol K2 - typ BOSCH UL-S 5000 s tepelným príkonom 3,405 MW do 31.12.2022. Počas skúšobnej prevádzky je prevádzkovateľ povinný vykonať oprávnené diskontinuálne meranie za účelom preukázania dodržiavania emisných limitov pre znečisťujúce látky CO, NO<sub>x</sub> určených v podmienke č. B.1.1 časti II. integrovaného povolenia.
2. Prevádzkovateľ je povinný požiadať IŽP Košice najneskôr do dvoch mesiacov od vykonaného merania o zmenu integrovaného povolenia za účelom udelenia súhlasu na prevádzku technologických zariadení stacionárnych zdrojov znečisťovania ovzdušia po vykonaných zmenách podľa § 3 ods. 3 písm. a) bod 3 zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ.
3. Prevádzkovateľ je povinný k žiadosti o zmenu integrovaného povolenia podľa podmienky č. J.2 integrovaného povolenia súčasne doložiť správu z diskontinuálneho oprávneného merania podľa bodu J.1.

**Integrované povolenie s výnimkou zmien uvedených v tomto rozhodnutí, ostáva v platnosti v plnom rozsahu.**

## O d ô v o d n e n i e

IŽP Košice ako príslušný orgán štátnej správy podľa § 9 a § 10 zákona č. 525/2003 Z. z. o štátnej správe starostlivosti o životné prostredie a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a § 32 ods. 1 písm. a) zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ, podľa § 3 ods. 3 písm. a) bod 3 zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ, na základe konania vykonaného podľa zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ a zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní vydáva zmenu integrovaného povolenia vydaného rozhodnutím IŽP Košice č. 8599-2010/2011/Kov/571420108 zo dňa 25.01.2011 v znení neskorších zmien, ktorým bola povolená činnosť v prevádzke „Tatranská mliekareň“, Nad traťou 26, 060 01 Kežmarok,

na základe žiadosti prevádzkovateľa Tatranská mliekareň a.s., Nad traťou 26, 060 01 Kežmarok, doručenej IŽP Košice dňa 04.05.2022.

Vzhľadom k tomu, že predmetom konania nie je podstatná zmena integrovaného povolenia podľa § 2 písm. j) zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ, IŽP Košice podľa sadzovníka správnych poplatkov v časti X. Životné prostredie správny poplatok nevybral.

**Predmetom zmeny integrovaného povolenia podľa § 3 ods. 3 zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ je v oblasti ochrany ovzdušia konanie o udelenie súhlasu na vydanie zmeny technologických zariadení stacionárnych zdrojov znečisťovania ovzdušia; ak si schvaľované zmeny nevyžadujú kolaudáciu podľa osobitého predpisu, je súčasťou integrovaného povolenia aj súhlas na zmenu užívania stacionárnych zdrojov znečisťovania ovzdušia a súhlas na skúšobnú prevádzku týchto zdrojov po vykonaných zmenách podľa § 3 ods. 3 písm. a) bod 3 zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ.**

IŽP Košice po posúdení predloženej žiadosti v súlade s ustanovením § 11 ods. 5 písm. a) zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ upovedomil účastníkov konania a dotknuté orgány o začatí konania listom č. 7940/57/2022-22141/2022/Z8 zo dňa 21.06.2022.

IŽP Košice v súlade s § 11 ods. 5 písm. a) zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ určil 30 dňovú lehotu na podanie vyjadrenia k prerokováanej veci, odo dňa doručenia upovedomenia o začatí konania.

Nakoľko predmetom konania o zmenu integrovaného povolenia nie je podstatná zmena v činnosti prevádzky IŽP Košice podľa § 11 ods. 9 a 10 zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ upustil od zverejnenia žiadosti podľa § 11 ods. 5 písm. c) zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ, zverejnenia výzvy a informácií podľa § 11 ods. 5 písm. d) zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ a zverejnenia žiadosti obcou podľa ods. 5 písm. e) zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ.

V rámci integrovaného povoľovania neboli doručené žiadne vyjadrenia ani stanoviská dotknutých orgánov a účastníkov konania.

Súčasťou konania o zmene integrovaného povolenia podľa § 3 ods. 3 zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ bolo v oblasti ochrany ovzdušia konanie o udelenie súhlasu na vydanie zmeny technologických zariadení stacionárnych zdrojov znečisťovania ovzdušia; ak si schvaľované zmeny nevyžadujú kolaudáciu podľa osobitého predpisu, je súčasťou integrovaného povolenia aj súhlas na zmenu užívania stacionárnych zdrojov znečisťovania ovzdušia a súhlas na skúšobnú prevádzku týchto zdrojov po vykonaných zmenách podľa § 3 ods. 3 písm. a) bod 3 zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ.

IŽP Košice na základe preskúmania a zhodnotenia predloženej žiadosti a dotknutého orgánu zistil, že povolenie predmetnej zmeny integrovaného povolenia prevádzky neovplyvní

nepriaznivo stav celkovej ochrany životného prostredia podľa zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ, a rozhodol tak, ako je uvedené vo výrokovej časti tohto rozhodnutia.

**Poučenie:** Proti tomuto rozhodnutiu podľa § 53 a § 54 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní v znení neskorších predpisov možno podať na Slovenskú inšpekciu životného prostredia, Inšpektorát životného prostredia Košice odvolanie do 15 dní odo dňa doručenia písomného vyhotovenia rozhodnutia účastníkovi konania. Ak toto rozhodnutie po vyčerpaní prípustných riadnych opravných prostriedkov nadobudne právoplatnosť, jeho zákonnosť môže byť preskúmaná súdom.

Mgr. Peter Gacík  
riaditeľ inšpektorátu

**Doručuje sa:**

1. Tatranská mliekareň a.s., Nad traťou 26, 060 01 Kežmarok
2. Mesto Kežmarok, Hlavné námestie 1, 060 01 Kežmarok

**Na vedomie:**

Okresný úrad Kežmarok, odbor starostlivosti o životné prostredie, ŠSOO, Nižná brána 6, 060 01 Kežmarok